Le seul hebdomadaire de langue française de la région de Sudbury

L'AMI DU PEUPLE

Notre Devise:- *"Je crains Dieu, cher Abner et n'ai point d'autre crainte"* (Racine)

VOL. XVIII — No. 49 Sudbury, Ont., le 8 juin, 1961 le numéro: 10 sous

Instruction, Formation et Emploi

Depuis quelques années, une révolution s'opère au Canada—une révolution de l'emploi qui influera presque certainement sur l'avenir de vos enfants.

L'utilisation de machines meilleures et plus nombreuses et le perfectionnement des méthodes de travail ont peu à peu supprimé des milliers d'emplois qui exigeaient peu d'instruction ou de formation, au point où les emplois non spécialisés ou semi-spécialisés ne représentent plus que 30 p. 100 du total des emplois au Canada. En même temps, les occasions d'emploi augmentent proportionnellement pour les porteurs de certificats d'apprentissage et pour les diplômés d'instituts de technologie, d'écoles secondaires, d'écoles de métiers et d'universités.

La portée de tout ceci par rapport à l'avenir de vos enfants saute aux yeux. Ceux qui quittent l'école trop tôt pourraient se voir refuser l'accès à 70 p. 100 des emplois au Canada et, de ce fait, voir leurs gains limités pour la vie, trouver fermé le chemin qui mène au perfectionnement dans l'industrie et souvent être forcés de se contenter de positions sans avenir et peut-être même en être réduits à une vie sans sécurité et à de longues périodes de chômage.

Il va de soi que les parents ne peuvent forcer leurs enfants à embrasser telle ou telle carrière, mais il ne fait pas de doute que notre devoir est de souligner la nécessité de prévoir et de former des projets pour l'avenir et de leur faire comprendre de bonne heure et une fois pour toutes la valeur d'une instruction solide, d'une formation méthodique et d'un civisme de bon aloi.

Trop souvent, les parents ont l'impression que leurs enfants ne sont tenus de poursuivre que des études théoriques et ils les portent ainsi à négliger les excellentes perspectives d'avenir qu'offrent

(Suite à la page 2)

Au Congrès des SSJB d'Ontario et du Québec

Les diocèses de langue anglaise sont les fours crématoires des minorités françaises!

Extrait du Devoir, lundi 5 juin
—1ère partie—

Mes frères, toutes les minorités du pays vous diront comme moi qu'à Windsor, comme à Halifax, à Vancouver, à Toronto, partout ou presque partout les diocèses de langue anglaise ont été et sont encore les fours crématoires des minorités françaises", cette courageuse déclaration a été prononcée à l'ouverture du congrès conjoint des Fédérations des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec et de l'Ontario, au château Laurier, par M. Roch Blais, président de la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste de l'Ontario.

M. Blais a visité récemment "la tragique péninsule de Kent et Essex. Là, j'ai pu me rendre compte de la pénible situation faite à nos frères. Leurs chefs m'ont rappelé des chapitres révoltants de leur passé. Je n'ai pu rester insensible à ces récits et c'est alors que j'ai pris, plus que jamais, la résolution de tout vous répéter ici ce que j'avais entendu."

(à suivre)

"Si ce n'est pas importé, ça ne se vend pas!"

Nos PROFESSIONNELS et HOMMES D'AFFAIRES

DESMARAIS & MACLEAN
AVOCATS et NOTAIRES
J. N. Desmarais, B.A., C.R. - Lennox A. MacLean, B.A., L.L.B.
Robert E. Maranger, B. Com. - G. J. Van Berkel, B. Sc.
Suite 102 - 103 ● Edifice Mackey
Tél.: OS 5-7521 ● Sudbury, Ontario.

Optométriste
VERRES DE CONTACT
TEL.: OS. 4-5156
L. LACOURCIERE, B.A., B.O., O.D.
36 rue Elm est, Coin Durham—(Voisin du magasin Kresge)
Ayez un examen des yeux régulièrement

A. FOURNIER LTEE
Assurances
Etabli en 1895
FEU — AUTO et AUTRES
Prêts sur Hypothèques
133-135 Cedar OS. 4-5287

Pour le meilleur comfort essayez TORIDHEAT
1—L'unité TORIDHEAT Modèle ORA-air climatisée est enfermée dans un joli cabinet, durable, facile à nettoyer, fini émail.
2—Plus grande économie d'huile avec le brûleur rotatif Wall Flame.
3—FILTRE plus facile à remplacer, très efficace.
4—Souffleur silencieux, monté sur caoutchouc.
5—Le contrôle facile avec thermostat, Humidificateur Vapo-glass.
Voyez-le chez
Morrison Plumbing & Heating
164 rue Elgin — Tél.: OS 4-0797

RELATIONS
REVUE DU MOIS
. . . D'INTERET GENERAL PAR EXCELLENCE AU CANADA FRANCAIS
- pour les hommes de profession libérale
- pour les éducateurs
- pour les hommes publics
- pour les chefs ouvriers
- pour les dirigeants sociaux
- pour le clergé
- pour les communautés religieuses

On peut s'abonner à 'Relations'
$4.00 par année
122 Elm e. — OS. 3-0700
(voir G. C. Faucon)

GODIN & LACROIX
Avocats — Notaires
O. J. Godin, B.A.
J. A. Lacroix, B.A.
4 Durham N. Suite 305
Sudbury OS 3-3639

PAUL E. ARSENAULT
Comptable agréé
1032 Blvd Lasalle
Sudbury OSborne
Ontario 4-6972

J. P. RAYMOND
ASSURANCES GENERALES
Guy Raymond, rep.
OS. 4-3377
147 Notre-Dame - OS. 3-6832

Esso
Charette Frères Limitée
Produits Esso Imperial
Dépannage
(Towing Service)
Stationnement pour roulottes
(Mobile Home Park)
HANMER, ONT.
Route 545 Tél.: WO 9-2629

LEBEL & FILS
Nettoyeurs et Teinturiers
142 rue EYRE
OS 3-9535 - 6 - 7
Sudbury, Ont.

Votre distributeur ESSO du nord de la ville
Pneus et batteries ATLAS
● Service de toute sorte ●
Poste d'Essence POULIN
621 Notre Dame - Tél. OS 5-8180

Magasin Lalande
Ligne complète de linge de travail pour HOMMES & GARCONS
Ouvert tous les mardis et vendredis soirs jusqu'à 9 hres
Coins King & Notre-Dame
OS 4-5263

Sudbury Lumber & Builders' Supplies Ltd.
Matériaux de construction de toutes sortes
Spécialité
Bois de charpente
647 Falconbridge Rd., OS 3-5941
Lebel, Ont., J. S. Drouin, gérant

GRENON'S MOTOR COURT
Route 69 - près de Richard Lake à 4 milles de Sudbury
14 unités de 2 pièces comprenant
- télévision
- radio
- téléphone
- chambre de bain (4 morceaux)

L'endroit idéal où le confort règne pour vous et vos amis!
ROLAND GRENON, Prop.
OS. 4-2761

GRANDBOIS RADIO & TV SERVICE
Service d'expert prompt et courtois
WO. 9-2555
Nous réparons et installons les radios d'automobiles
Travail sur place ou nous ramassons
Route 545 HANMER
Installation d'antennes pour TV française - Canal 7
Prix modiques!

Transport DELONGCHAMP
Compagnie Ltée
● Service de déménagement Local et Longue Distance
20 Lorne S. Sudbury
Tél.: OS 5-5611

Ecoutez votre poste français
CFBR - 550

(Suite de la page 1)

INSTRUCTION, FORMATION

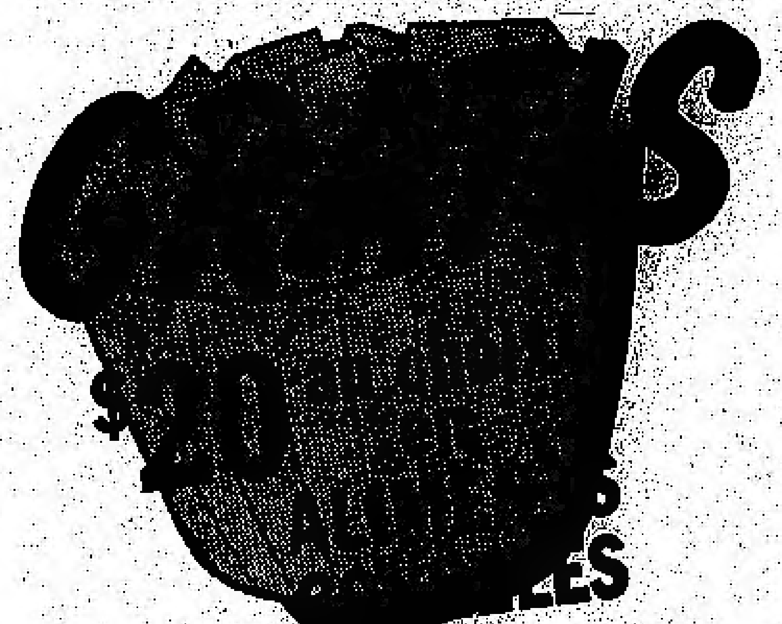
les écoles secondaires techniques et professionnelles, les instituts techniques et les programmes d'apprentissage et de formation dans les métiers ou autres occupations.

On ne saurait trop insister sur l'importance de l'instruction et de la formation pour assurer plus tard la sécurité à vos enfants. Ils vont entrer dans un monde du travail qui continuera d'être témoin de grands changements dans les occupations particulières et dans la structure de l'emploi en général.

Encouragez-les à se préparer autant que possible en acquérant des connaissances et des aptitudes utiles avant de se chercher du travail pour la vie.

COUPEZ LE PRIX DES VIVRES! Achetez

un réfrigérateur-congélateur ou un congélateur d'emmagasinage MAINTENANT!
du 15 mai au 30 juin



Où le marchand d'appareils électriques affiche cet écusson

Comment obtenir gratuitement votre bon de $20.00 pour achat de vivres!

Achetez un congélateur d'emmagasinage électrique maintenant—du 15 mai au 30 juin—à aucun des endroits affichant l'écusson du "marché-géant chez vous". Cette aubaine s'applique également à une variété sans pareille de congélateurs —type horizontal ou vertical—réfrigérateurs-congélateurs avec armoires séparées d'une capacité de 13' cubes ou plus.

Apprenez comment—en 4 points—un congélateur peut réduire le coût des vivres!

1—en achetant en vrac quand les prix sont bas . . .
2—en prenant avantage des ventes à rabais spéciales . . .
3—en budgetant vos besoins efficacement . . .
4—vous obtenez gratuitement un bon d'achat de $20.00 quand vous achetez maintenant!

Manufacturiers qui coopèrent dans cette offre:
Beatty Bros. — Bellwood Appliance Co. — Canadian General Electric — Coronado — Dominion Appliance Co. — Frigidaire — General Steel Wares — Gibson — Gilson — Kelvinator — Philco — R.C.A. — Roy — United Co-Ops. — Westinghouse.

Avis aux usagers de l'Hydro rurale: Consultez votre bureau régional de l'Hydro ontarienne pour plus amples renseignements sur cette offre.

L'HYDRO est à vous

Nomination à la Cie Bell

M. Thomas R. Webb de Toronto, vient d'être nommé au poste de gérant de district de la compagnie de téléphone Bell pour le nord de l'Ontario. Ce district dont le bureau principal se trouve à North Bay, s'étend à partir de Bracebridge vers le nord et à l'ouest jusqu'à White River.

M. Webb succède à M. Pritchard qui était gérant du district depuis 1959. Dans ses nouvelles fonctions, ce dernier aura la responsabilité de fournir les services de communication nécessaires au gouvernement fédéral à Ottawa. M. Pritchard travaille pour la compagnie Bell depuis 1940, et a déjà occupé le poste de gérant du service des relations extérieures pour la région de l'ouest de la compagnie.

Le changement est entré en vigueur le 1er juin.

M. Webb est né à Hamilton et c'est dans cette ville qu'il fit ses études. Durant la deuxième guerre mondiale, il servit dans le Corps d'Aviation Royal Canadien, ainsi que dans l'Armée.

En 1947, il entra au service de la compagnie Bell à Hamilton. En 1950, il occupa le poste de surveillant au bureau d'affaires de St-Catherines. Il s'enrôla la même année dans le contingent spécial de l'armée canadienne et fut cité à l'ordre du jour alors qu'il combattait dans la force d'intervention de l'armée américaine en Corée. Ayant été blessé en 1952, il revint au Canada et, en 1953, réintégra ses fonctions à la compagnie Bell à Toronto. En 1957, il fut nommé gérant d'un groupe de centraux dans la région métropolitaine de Toronto.

En 1958, il fut nommé gérant à Sudbury et, en 1960, fut permuté à Toronto, pour assumer les fonctions de surveillant de division au service commercial de la région de l'ouest de la compagnie.

Les élections retardé jusqu'à l'automne de 1962, si . . .

OTTAWA — La tenue des prochaines élections fédérales a fait l'objet d'un court débat aux Communes, alors que le nombre des députés présents ne dépassait pas 40. Le député de Port Arthur, M. Douglas Fisher, a demandé combien de temps le directeur général des élections avait mis, après le recensement de 1961, à refondre la carte électorale et à transmettre les directives nécessaires aux officiers rapporteurs, de même qu'à s'acquitter des autres formalités connexes. Ce fut le signal d'un réveil dans la Chambre. Le secrétaire d'Etat, M. Noël Dorion, qui est chargé de répondre au nom du directeur général des élections au cours du débat sur les crédits de son ministère, a déclaré qu'il avait fallu 10 mois pour réparer les nouvelles cartes, mais que le directeur des élections était prêt pour le vote deux mois après que le Parlement eut adopté le bill de redistribution. M. Fisher s'est alors livré à quelques calculs. Dix à onze mois pour la redistribution des comtés, puis deux autres mois de préparatifs. "Je crois, a-t-il dit, que tous les membres du Parlement comprennent ce que cela implique si on procède de la même façon qu'en 1951". So nallusion était évidente. Si le gouvernement décide de faire la redistribution des comtés avant de proclamer les élections, celles-ci n'auront probablement pas lieu avant l'automne de 1962.

Vous aurez profit à lire

L'AMI DU PEUPLE

ABONNEZ - VOUS SANS TARDER

$3.00 par année

L'Ami du Peuple, Case Postale 696, Sudbury, Ontario

Nom ....

Adresse ....

....

(Prière d'écrire lisiblement)

Relations

Juin 1961

EDITORIAUX — Les petites puissances et l'O.N.U. - Les conditions d'un dialogue.

ARTICLES — Poussée démographique et avenir de l'humanité', S. de Lestapis. 'L'inspiration des chefs syndicaux', Irénée Desrochers. 'Démocratie et neutralit) scolaire', Lucien Campeau. 'Horizon International: Guerre froide', Joseph Ledit.

AVEC OU SANS COMMENTAIRES: Le concept d'une société "catholique". - Les Caisses populaires et la communauté canadienne-française.

ARTICLES: Méditation sur Gagarine, Luigi d'Appollonia; trois époques de théâtre, Georges-Henri d'Auteuil.

AU FI LDU MOIS: Autour du "droit" à l'incroyance. - La bête noire du communiste: le paysan. - Télévision et liturgie. - Les avatars d'une illusion: Le français à Radio-Canada. - L'enseignement de l'histoire. - Professeurs: aujourd'hui mieux qu' hier? - L'indépendance du Québec à CBFT.

AU SERVICE DU FRANCAIS: Deux expressions à écarter: J. d'Anjou.

Ministère des Transports
Ottawa, Ontario

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant la mention "Soumission pour habitation - Lonely Island", seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le 22 juin 1961, pour la construction d'une habitation à logement unique et d'un bâtiment d'avertisseur de brume à Lonely Island, dans la baie Georgienne (Ont.).

On pourra examiner les plans, devis et autres documents de soumission au bureau de l'Agent régional de la marine, ministère des Transports, case postale 1510, Parry Sound (Ont.), et en obtenir des exemplaires sur dépôt d'un chèque visé de $25 établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Les plans et devis seront également en montre au Builders' Exchange à Owen Sound.

Le Secrétaire,
F. T. COLLINS

30 mai 1961

Ministère des Transports
Ottawa, Ontario

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant la mention "Soumission pour installations d'énergie électrique - Sault-Sainte-Marie", seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le 16 juin 1961, pour l'installation d'équipement d'alimentation de câble sous-marin et d'une sous-centrale d'énergie au phare de Gros-Cap, de panneaux de distribution et de câbles souterrains à l'aéroport de Sault-Sainte-Marie (Ont.).

On pourra examiner les plans, devis et autres documents de soumission au bureau de l'Ingénieur régional en construction, ministère des Transports, 25 est, avenue St. Clair, Toronto 7, et obtenir des exemplaires sur dépôt d'un chèque visé de $25 établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Les plans et devis seront également en montre aux Builders' Exchanges à Sault-Sainte-Marie et à Toronto.

Le Secrétaire,
F. T. COLLINS

25 mai 1961

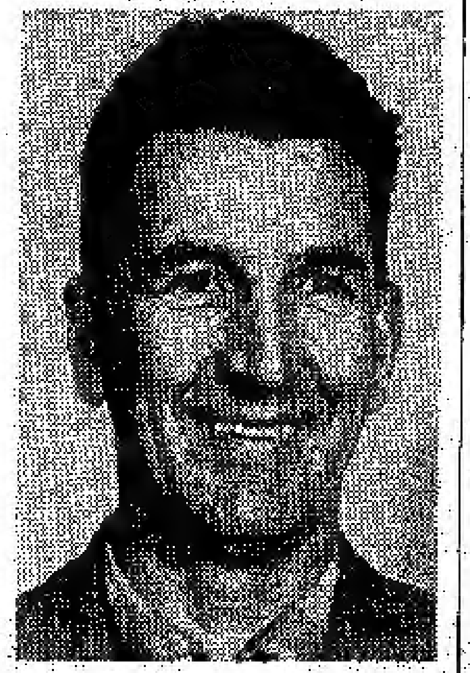
SOUS UN MÊME TOIT . . . deux banques viennent de se réunir.

Les initiales C.I. serviront désormais à désigner la Banque Canadienne Impériale de Commerce, une institution bancaire qui résulte de la fusion de deux banques canadiennes bien connues, la Banque Canadienne de Commerce et la Banque Impériale du Canada. Grâce à cette fusion, la nouvelle banque dispose de services encore plus étendus et, à l'avenir, 15,500 employés conjugueront leurs efforts pour mieux vous servir.

La Banque Canadienne Impériale de Commerce sera toujours heureuse de vous accueillir à n'importe laquelle de ses nombreuses succursales. Vous y trouverez les services bancaires les plus complets et un personnel compétent et devoué. **BANQUE CANADIENNE IMPÉRIALE DE COMMERCE**

Victoire complète du groupe Gillis au 598

SUDBURY — L'homme, qui avec son équipe, a donné depuis deux ans du prestige au mouvement ouvrier de la région comme président du local 598 Mine Mill, M. Don Gillis, a été réélu à son poste avec une majorité beaucoup plus moindre que l'on avait espéré. Près de 13,000 ouvriers se sont rendus aux urnes



pour reporter au pouvoir l'équipe de M. Gillis, une équipe de 17 hommes qui préconise une direction démocratique au sein du syndicat local groupant près de 17,000 membres. La majorité de M. Gillis, au moment d'aller sous presse ce matin, dépasse à peine le 1,000 votes (non officielle) et prouve que la lutte fut plus serrée qu'on ne l'avait prévue et qu'on avait sous-estimé dans plusieurs milieux, la force adversaire.

Nous savons que le groupe Gillis avait mis à jour il y a deux ans, une conspiration communiste à même le mouvement ouvrier de la région et que le travail depuis ce temps avait consisté essentiellement à rétablir les finances du 598 qui servaient sous l'ancien régime à soutenir une foule de causes gauchistes à travers le pays.

Avec le résultat des élections, on s'aperçoit que la "vieille garde" n'est pas morte mais on peut espérer que ce fut cette année leur dernier regain de vie avant la dernière agonie.

Décès de Mme Honoré Blais

SUDBURY — Le 28 mai dernier, décédait à la demeure de sa fille, 445 rue Mabel, Délima Gratton, épouse en deuxième noces de M. Honoré Blais de Chelmsford. Elle avait épousé auparavant M. Joseph Thibault. Elle était la mère de: Albert (Elk Lake); Honoré et Jeanne (Mme S. Langis) de Chelmsford; Alida et François de Montréal; Edna (Mme Arthur Guy) et Anne (Mme Léo Cliche) de Malton. Frères et soeurs: Alphonse Gratton de Chelmsford; Polydore et Marie-Louise St-Amour de Sudbury; Florida (Mme Aimé Frappier) et Solanges (Mme Paul Pilon) de Chelmsford. Les funérailles eurent lieu en l'église St-Joseph de Chelmsford et l'inhumation au cimetière catholique de la même localité. Etaient porteurs: Honoré, Olida et François Thibault; Stéphane Langis, Arthur Guy et Léo Cliche.

Osias Godin, M.P. en tournée de bonne entente aux Etats-Unis

SUDBURY — M. Osias Godin, M.P. (Nickel Belt), a été choisi comme membre de la délégation envoyée aux Etats-Unis par le gouvernement en tournée de bonne entente et y rencontrer les responsables de la politique du pays voisin.

Me Osias Godin

Le voyage qui doit s'effectuer du 7 au 11 juin permettra à quelques 12 députés fédéraux de discuter d'une manière non officielle avec la contrepartie américaine des problèmes politiques et économiques des deux pays. M. Godin est le seul député du nord de l'Ontario à faire le voyage. La délégation canadienne outre M. Godin, comprend quelques personnalités de la politique canadienne: les sénateurs W. Brunt (PC-Ontario) et Lionel Choquette (PC-Ontario); les parlementaires Roland Michener, speaker aux Communes; Gordon Aiken, P.C (Parry Sound - Muskoka); C. A. Best, P.-C. (Holton); J. M. Forgie, L. (Renfrfew N.)

Manifestations des Ligues du S.-Coeur dimanche 11 juin

SUDBURY — Le diocèse de Sault-Ste-Marie divisé en trois régions pour la circonstance, les Ligues du Sacré-Coeur organisent pour dimanche, 11 juin une grande manifestation en l'honneur du Sacré-Coeur. La région de Sudbury comprendra 15 paroisses et les participants se rassembleront sur le terrain du Collège du Sacré-Coeur, rue Notre-Dame pour se diriger à l'église St-Jean-de-Brébeuf où une heure Sainte sera dirigée par le R.P. Muller, S.J. de Montréal. Les deux autres localités qui rassembleront a u t o u r d'elles pour une manifestation simultanée sont Blind River et Sturgeon Falls.

Le contrôleur aux délégués du Congrès SSJB:

"STAY IN YOUR PROVINCE . . . !

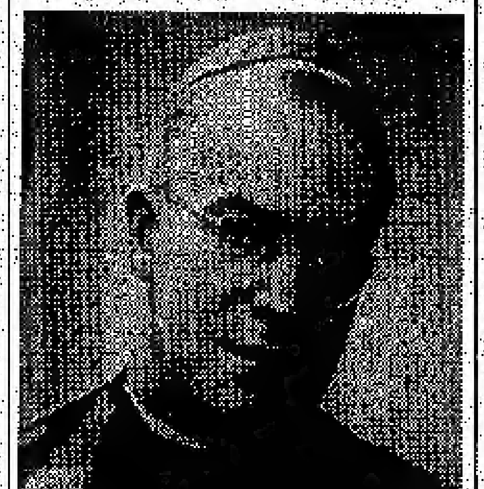
"Stay in your province!" voilà de quelle façon un contrôleur de convoi de passagers du Pacifique Canadien a répondu à une requête des délégués des Sociétés Saint-Jean-Baptiste qui se rendaient au congrès annuel des Fédérations SSJB, à Ottawa; ces délégués désiraient qu'un préposé bilingue s'occupe d'eux.

L'incident est survenu à bord du convoi no 7, entre Montréal et Ottawa. Un télégramme de protestation a été expédié à la direction du Pacifique Canadien, au premier ministre Diefenbaker et à plusieurs députés aux Communes.

Dans une résolution adoptée à l'unanimité par l'assemblée générale du congrès, les délégués se considèrent "lésés et insultés par l'affront qu'ils ont subi".

"Les fédérations s'étonnent que les députés canadiens-français du Québec qui voyagent régulièrement à bord de ces trains n'ont pas encore songé à exiger le changement radical qui s'impose", souligne le texte de la résolution. On y lit également que la Société Saint - Jean - Baptiste, mouvement national des Canadiens français, demande à tous les usagers de langue française d'exiger, avec fierté et persistance, le respect de leur langue chaque fois qu'ils s'adressent à l'un des services publics nationaux du pays.

Hommages du diocèse à Mgr Alexander Carter



NORTH BAY — Dimanche le 4 juin en la pro-cathédrale de l'Assomption à North Bay, une messe pontificale marquait le 25ième anniversaire de sacerdoce de Mgr Alexander Carter, évêque du diocèse de Sault-Sainte-Marie. Le Saint sacrifice était célébré par le jubilaire assisté du curé de la pro-cathédrale, le Rév. B. Pappin et du chancelier du diocèse, le Rév. A d o l p h e Proulx. Mgr Lorenzo Côté, P.D., V.G. assistait au choeur. Des représentants de toutes les paroisses du diocèse offrirent à son Excellence leurs hommages de pieuse reconnaissance au nom de tous les fidèles. Lundi Mgr Carter chantait une messe pour les enfants du diocèse et mardi pour les prêtres, religieux et religieuses. Mgr Carter a été ordonné prêtre à Montréal, le 6 juin, 1936.

M. G. Barbeau à l'ADNEO

SUDBURY — La ville de Sudbury s'est jointe récemment à l'Association du développement du nord et de l'Ontario, fondée il y a déjà 6 ans et M. Gérald Barbeau, échevin de la ville de Sudbury a été élu président de la zone 3 du même organisme.

C'est arrivé au Canada...

1876

A Brantford, Ontario . . .
Alex Graham Bell
Inventa le téléphone
pour parler à sa belle!
Quand un beau matin il
voulut enregistrer son invention
Il réalisa que quelqu'un
parlait déjà sur l'extension!

L'AMI DU PEUPLE

Fondé en 1942

Journal hebdomadaire publié et imprimé par
— Les Arts Graphiques Limitée —
122 rue Elm e. — Sudbury, Ontario

$3.00 par année

- Membre -
Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada - Central
Press Canadian — Canadian Weekly Newspaper Association —

Directrice
Mme Yvonne Lemieux

Rédacteur-en-chef
Germain C. Faucon

Autorisé comme envoi postal 2è classe — Ministère des Postes - Ottawa

BOTTIN PAROISSIAL

PAROISSE DE L'ANNONCIATION
Sudbury, Ontario

Curé: Rév. J. Michaud, 1168 Northway Avenue, Sudbury, Ontario. OS. 5-6612.

Vicaire: Rév. Jules Larose

Heures des messes: Dimanche: 8, 9.30, 11 a.m. et 5.15 p.m. Semaine: 7.30 a.m. Premier vendredi: 7.30 a.m. et 6.30 p.m.

Confessions: Samedi: 7 à 8.30 p.m. Dimanche matin et tous les matins avant la messe.

Baptêmes: Dimanche de 2 à 3.30 p.m.

PAROISSE LA TOUSSAINT
Minnow Lake, Sudbury

Curé: Rév. Gérard Vachon, 1519 ave Bellevue, Sudbury OS. 4-7106.

Heures des messes: Dimanche: Eglise 8, 9.30, 11 a.m. Ecole St-Pierre: 9 et 11 a.m. Fêtes d'obligation: Eglise: 8, 9.30, 11 a.m. - 8.30 p.m. Ecole St-Pierre, 9 et 11 a.m. Sur semaine: 4.30 p.m. Samedi: 9 a.m.

Confessions: Chaque matin aux heures des messes. Le samedi 3.30 à 4.30 p.m. et 7.30 à 8.30 p.m.

Baptêmes: 3 hres p.m. Avertir d'avance

PAROISSE NOTRE-DAME DE L'ESPERANCE
Val Caron, Ontario

Curé: Rév. Omer Dubuc, Val Caron, Ont. Tél.: TW. 7-4463.

Heures des Messes: Dimanche: 8 - 9.30 et 11 heures a.m. Sur semaine: 8 hres a.m. Samedi 9 hres a.m.

Confessions: le dimanche matin.

Baptêmes: avertir.

PAROISSE SACRE-COEUR
Sturgeon Falls, Ontario

Curé: T.R.P. Auguste Vaillancourt, V.F 71 rue John, Sturgeon Falls, Tél.: 700.

Vicaires: Rév. J. Marchand, Rév. Laurent Martin et Rév. Raymond Gauthier.

Heures des Messes: Dimanche: 6.45, 8.30, 9.45 et 11.00 a.m. Fêtes d'obligation: 6.45, 8.30, 9.45, 11.00 a.m. et 6.30 p.m. Sur semaine: 7.00 et 7.30 a.m. Samedi 7.00, 7.30 et 9.15 a.m. 1er vendredi 7.00, 7.30 a.m. 6.30 et 8.00 p.m.

Confessions: Samedi, veille des Fêtes et du 1er vendredi 3.00 à 5 p.m. et 7.30 à 8.30 p.m.

Baptêmes: Dimanche 3.00 à 4.00 p.m.

PAROISSE STE-ANNE
Sudbury

Curé: R. P. Gérald Dallaire, S.J., 40 rue Beech est, Sudbury, OS. 5-8027.

Vicaires: RR.PP. Georges Brodeur, S.J.; Paul-Emile Legault, S.J.; Louis Maillhot, S.J.; Eugène Mongeau, S.J.; Eugène Proulx, S.J.; Albert Regimbal, S.J.;

Heures des Messes: Dimanche: 6.15 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 a.m. 5.15 p.m. Semaine: 7 - 7.30 - 8.00 - 8.30 a.m.

Confessions: Matin, avant les Messes, Samedi: 2.30 à 4.30 p.m. - 7.30 à 8.30 p.m.

Baptêmes: Dimanche, 2.30 à 4 hres p.m.

PAROISSE ST-AUGUSTIN
Garson, Ontario

Curé: Rév. M. J. Boyer, 24 Coniston Rd., Garson, Ontario. OX. 3-2757.

Heures des Messes: Dimanche: 8 et 10 hres a.m. Semaine: 7 hres a.m.

Confessions: Samedi: 9 hres a.m. 7 à 8.30 p.m. Dimanche: avant les messes.

Baptêmes: Dimanche à 2 p.m. Avertir d'avance.

PAROISSE ST-EUGENE
Sudbury, Ontario

Curé: T.R.P. Benoit Fortier, V.F., 40 rue Eyre sud, Sudbury, OS. 3-3961.

Vicaire: Rév. Raymond Pravost.

Heures des Messes: Dimanche: 8 - 9 - 10 11 a.m. Semaine 8 a.m. Samedi 9 a.m.

Confessions: Samedi soir 7 à 8 p.m. Avant et pendant les messes.

Baptêmes: le dimanche 2 p.m. Avertir d'avance.

PAROISSE ST-DOMINIQUE
Sudbury, Ontario

Curé: Rév. Roger Despatie, 136 rue Diane, Sudbury. OS. 3-8204.

Heures des Messes: Dimanche: 9 et 11 hres a.m. 5.15 p.m. Semaine: 7.30 a.m. Premier Vendredi 7.30 a.m. et 6.30 pm. Samedi: 9 a.m.

Confessions: Avant les messes du dimanche et de la semaine. Tous les samedis soirs de 7 à 8 hres, le jeudi avant le premier vendredi de 7 à 8 hres p.m.

Baptêmes: le dimanche au presbytère entre 2 et 4 hres p.m.

PAROISSE ST-JACQUES
Hanmer, Ontario

Curé: Rév. L. Daoust, Hanmer, Ontario. Téléphone WO. 9-2324.

Vicaire: Rév. Laurencelle.

Heures des Messes: Dimanche: 7.45, 9, 10.15, 11.45 a.m. et 8 p.m. Fêtes d'obligation: 8, 9.30 et 11 a.m.; 5 et 8.30 p.m.

Semaine: 7.15 a.m.; Lun., Mer., Ven.: 4.30 p.m.; Mar. et Jeu. 8.30 p.m. Samedi 8 a.m. et 8.30 p.m.

Confessions: Tous les jours avant les messes. Samedi: 3.30 à 4.30 p.m. et 7 à 9.30 p.m.

Baptêmes: Prière de faire un rendez-vous.

PAROISSE ST-JEAN-DE-BREBEUF
Sudbury, Ontario

Curé: Mgr L. J. Côté, P.D., V.G., 273 Kathleen est, Sudbury. OS. 5-8738.

Vicaires: Rév. Laurier Rondeau et Rév. René Hébert.

Heures des Messes: 7 - 8 - 9 - 10 - 10.55 midi - 5.15 p.m. Semaine: 7.30 et 9 a.m.

Confessions: Samedi soir, 7 à 8.30 p.m. et à toutes les messes.

Baptêmes: sur rendez-vous.

PAROISSE ST-JOSEPH,
Chelmsford, Ontario

Curé: Rév. Lucien Cholette, 6 rue Errington. Tél.: UL. 5-2123.

Vicaires: Rév. Raymond Tremblay.

Heures des messes: Dimanche: 7.30, 9.15, 11.00 a.m. et 5.15 p.m. Semaine: 7.30 et 8.00 a.m. Samedi: 7.30, 8.00 et 9.00 a.m.

Confessions: Avant les messes. Samedi à 4.15 et 7.15 p.m.

Baptême: 3 p.m. dimanche.

PAROISSE SAINT-MATHIEU
McFarlane Lake

Curé: Rév. Roland Roy, RR 3, Site 6, Sudbury, Ont. OS. 3-4138.

Heures des messes: dimanche: 9.30 et 5 p.m. Sur semaine 8.00 a.m. Vendredi soir: 8.00 pm. — Estaires: 11.00 a.m.

Confessions: Samedi à 7.30 p.m.

Baptêmes: dimanche à 3.00 p.m. après le Salut du T.S. Sacrement.

SPORTS

Golf: Coupe Canada aux E.-Unis

Sam Snead, le vétéran golfeur de 49 ans, a vaincu une chaleur torride à laquelle il était peu habitué et un groupe de 66 concurrents, pour conserver la coupe Canada aux Etats-Unis, à Dorado Beach, Porto-Rico.

Snead a joué quatre rondes d'affilée sous la normale, soit 67, 67, 70 et 68, pour un total de 272, 16 coups sous la normale. Son magnifique rendement lui a permis de traîner avec lui Jimmy Demeret, un vétéran de 51 ans, qui a ét érappelé en dernière heure à remplacer Arnold Palmer e tqui a présenté des carts de 73, 70, 74, 71, soit un total de 288.

Le total des deux Américains leur a permis de terminer les 4 rondes du tournoi, 12 coups de mieux que les Australiens Peter Thomson et Kel Nagle.

Thomson a accumulé un total de 280, pour terminer deuxième dans le classement individuel, 8 coups derrière Snead.

Al Balding a très bien fait pour le Canada. Malgré une troisième ronde de 75, il a réussi à terminer 4ème au classement individuel.

Son total de 283, ajouté à celui de 296 d'Al Johnston de Montréal, a permis au Canada de prendre la troisième position au classement des pays, avec un total 579, 19 coups derrière les Etats-Unis et sept coups derrière l'Australie.

Balding a joué des rondes de 69, 70, 75 et 69 tandis que Johnston, qui a beaucoup moins que son coéquipier l'expérience des tournois internationaux, a roulé 78 jeudi, 72 vendredi, 76 samedi et 70 hier.

SOLUTION — (23)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	D	I	V	E	R	T	I	S	S	E	M	E	N	T	■
2	I	■	A	N	N	E	L	A	T	I	O	N	■	E	S
3	V	I	R	I	O	N	S	■	E	■	U	T	I	L	E
4	I	■	I	G	N	E	■	A	R	T	■	E	O	L	E
5	N	I	■	M	E	Z	E	R	E	O	N	■	D	E	S
6	A	N	E	E	■	■	L	E	O	N	■	T	O	M	■
7	T	E	R	■	P	R	A	T	T	■	C	A	F	E	S
8	E	R	R	E	U	R	■	E	Y	R	A	■	O	N	T
9	U	T	I	L	E	■	F	■	O	I	V	E	R	T	■
10	R	I	O	■	R	O	U	T	E	■	E	■	M	■	G
11	■	E	N	T	I	E	R	E	■	P	R	I	E	R	A
12	S	■	S	A	L	I	E	R	E	■	N	O	■	A	F
13	R	A	■	P	I	L	E	R	■	P	E	N	S	I	F
14	A	V	A	I	T	■	■	E	M	U	■	I	O	L	E
15	S	E	■	S	E	M	E	S	T	R	I	E	L	■	S

LA LIBRAIRIE LOISIRS

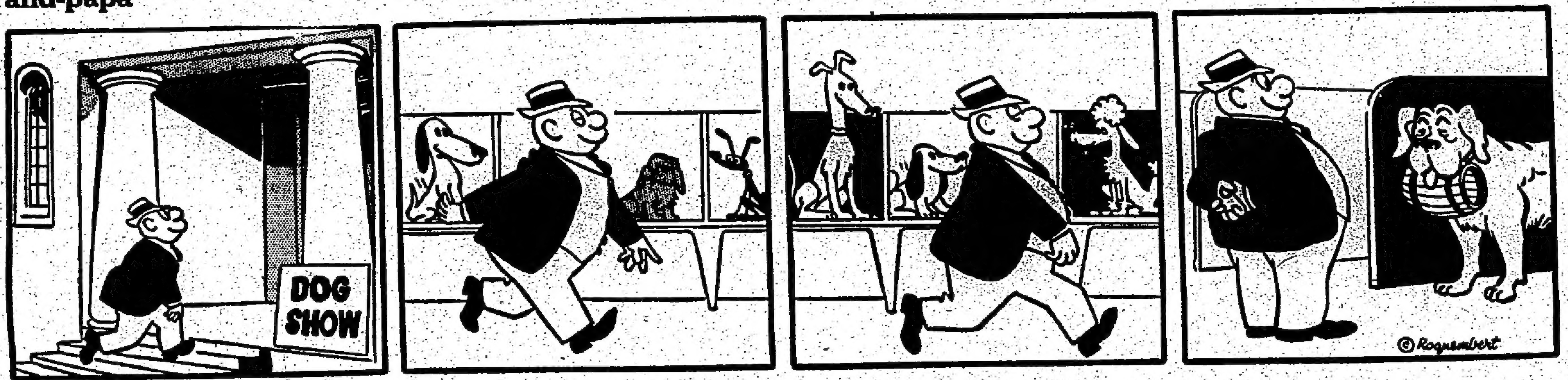
Le foyer de la bonne lecture à Sudbury

Un livre pour tous les goûts, tous les âges

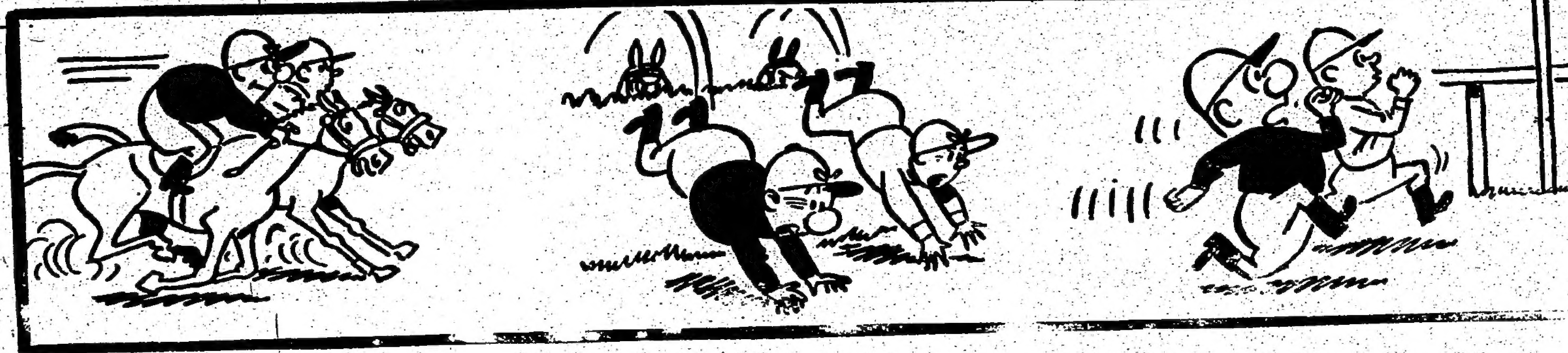
122 Elm e. **OS. 3-0700**

GEORGES GUETARY, que l'on voit ici en compagnie de JO MOUTON, son accompagnateur, sera la vedette européenne invitée au grand *Gala de la communauté radiophonique de langue française*, diffusé directement de la scène de la Comédie Canadienne, le jeudi 15 juin, de 9 à 11 heures du soir, aux réseaux français de radio et de télévision ainsi qu'à la chaîne FM de Radio-Canada.

Grand-papa par ROQUEMBERT



Jos Pétrin par KERR



RECRE-O-RAMA

Radio. . . Télévision. . . Lectures. . . Sports

VOL. I — No. 23 Germain C. Faucon, éditeur — Sudbury, Ontario le 8 juin, 1961

5
5
0

CFBR - SUDBURY

DU 11 AU 17 JUIN

DIMANCHE

8.00	Ouverture
8.02	Nouvelles & Sports
8,10	Fin de semaine en musique
8.55	Nouvelles (jusqu'au 15)
9.00	Messe Dimanche (jusqu'au 15)
9.00	Nouvelles
9.05	Fin de semaine en Musique (à partir du 15)
10.00	Nouvelles
10.05	Fin de semaine en musique
11.00	Les artistes de renom
11.30	Fin de semaine en musique
12.00	Palmarès de la semaine
12.30	L'heure de St-François
12.45	Fin de semaine en musique
1.00	Nouvelles
1.10	Fin de semaine en musique
2.00	Nouvelles
2.05	Fin de semaine en musique
3.00	Concert Populaire
4.00	Chant sans paroles
4.30	Fin de semaine en musique
5.00	Chansons de France
5.15	Fin de semaine en musique
5.30	Terre Nouvelle
6.00	Nouvelles
6.10	Fin de semaine en musique
6.30	Match Intercités
7.00	Nouveautés dramatiques
7.30	Concert de Winnipeg
8.30	Fin de semaine en musique
9.00	Nouvelles
9.05	Fin de semaine en musique
9.15	Fin des Emissions

LUNDI AU VENDREDI

6.00	Ouverture
6.02	Bout entrain
6.30	Nouvelles
6.36	Bout Entrain
7.00	Sport en bhef
7:05	Bout Entrain
7.30	Nouvelles
7.35	Bout Entrain
8.00	Premier résumé
8.10	Sport Matin
8.15	Bout Entrain
8.55	Nouvelles Locales
9.00	Musique
9.30	Matinée Cocktail
10.00	Nouvelles
10.05	Vos problèmes et Solutions
10.30	Miss Music Hall
11.00	IGA Quizz
11.05	Nouvelles
11.10	Intermède
11.15	Vie de Femmes
11.30	Télé-Quizz
11.35	Les Naissances
11.40	Matinée Cocktail
11.45	Cinq minutes de meilleur français
11.50	Matinée Cocktail
12.15	Deuxième résumé
12.25	Intermède
12.30	Réveil Rural
12.45	Intermède
12.55	Sport Midi
1.00	Nouvelles
1.05	Matinée Cocktail
1.30	Jeunesse dorée
1.45	Les visages de l'amour
2.00	Nouvelles
2.05	Reels & Chansons
2.30	Un homme et son péché
2.45	Quelques valses
3.00	Nouvelles
3.05	Récital des Vedettes
4.00	Nouvelles
4.05	Trois Orchestres
4.15	Radio Sacré-Coeur
4.30	Petit Concert
5.00	Nouvelles
5.05	La Vie est Belle dans l'Nord
5.15	Succès & Nouveautés
6.00	Demi-heure d'information
6.30	Le Chapelet en Famille
6.45	Musique Légère

LUNDI SOIR SEULEMENT

8.00	Découvrons les amériques
8.30	Musique Légère
9.00	Nouvelles
9.05	Musique Légère
9.15	Fin des Emissions

MARDI SOIR SEULEMENT

8.00	Chronique canadienne
8.30	Musique Légère
9.00	Nouvelles
9.05	Musique Légère
9.15	Fin des Emissions

MERCREDI SOIR SEULEMENT

7.30	Les petites symphonies
8.00	Musique Légère
9.00	Nouvelles
9.05	Musique Légère
9.15	Fin des Emissions

JEUDI SOIR SEULEMENT

7.30	Place publique
8.00	Musique Légère
9.00	Nouvelles
9.05	Musique Légère
9.15	Fin des Emissions

VENDREDI SOIR SEULEMENT

8.00	Allegro
8.30	Musique Légère
9.00	Nouvelles
9.05	Musique Légère.
9.15	Fin des Emissions

SAMEDI

6.00	Ouverture
6.02	Bout Entrain
6.30	Nouvelles
6.35	Bout Entrain
7.00	Sport en bhef
7.05	Bout entrain
7.30	Nouvelles
7.35	Bout entrain
8.00	Premier résum?
8.10	Sport Matin
8.15	Bout Entrain
8.55	Nouvelles locales
9.00	Marches militaires
9.05	Fantaisie
9.30	Pot Pourri du Samedi
10.00	Nouvelles
10.05	Pot Pourri du Samedi
11.00	Nouvelles
11.05	Pot Pourri du Samedi
11.45	Cinq minutes de meilleur Français
12.15	Deuxième Résumé
12.25	Intermède
12.30	L'Agriculture chez-nous
12.55	Sport-midi
1.00	Nouvelles
1.05	Fin de semaine en musique
1.15	Vers demain
1.30	Rythmes de Paris
2.00	Nouvelles
2.05	Fin de semaine en musique
3.00	Nouvelles
3.05	Fin de semaine en musique
3.30	Rien qu'un chanson
4.00	Nouvelles
4.05	Fin de semaine en musique
4.15	Radio Sacré-Coeur
4.30	Fin de semaine en musique
5.00	Nouvelles
5.05	Fin de semaine en musique
6.00	Radio Journal
6.10	Sport ce soir
6.15	La langue bien pendue
6.30	Le chapelet en famille
6.45	Fin de semaine en musique
7.00	Ballades du temps précieux
7.30	Fin de semaine en musique
8.00	Esquisses pour un portrait
8.30	Le Kioske à Musique
9.00	Nouvelles
9.05	Fin de semaine en musique
9.15	Fin des Emissions

LISEZ ET FAITES
LIRE
L'AMI DU PEUPLE

LA VEDETTE DE LA SEMAINE

SUZANNE VALERIE

Suzanne Valérie, et elle en est toute fière, a fait ses débuts au poste radiophonique CBJ de Radio-Canada, à Chicoutimi, alors qu'elle n'avait que six ans. On l'y faisait chanter. Elle a également chanté par la suite, aux postes locaux de la région, CJMT (Chicoutimi) et CKRS-TV (Jonquière).

La jeune comédienne attribue à l'abbé L.-P. Fortin, de Chicoutimi, son initiation au théâtre. Elle étudie avec lui pendant deux ans, au **Théâtre du Coteau.** Elle était prête alors à s'inscrire au Conservatoire de la province de Québec, à Montréal, où, pendant trois ans, elle suivra les cours de Jean Valcourt. Alors qu'elle était encore élève du Conservatoire, elle remporta, à un poste privé de Montréal, le premier prix du concours **Les étoiles de demain** et elle en profita pour adopter son nom de théâtre.

Elle sort du Conservatoire avec le 2e prix en comédie moderne, après avoir joué dans **Antigone** d'Anouilh, et se mérite également un accessit en tragédie et en comédie classiques. On l'applaudit à cette époque, au **Théâtre universitaire**, dans le rôle de la soeur d'Anne Frank dans **le Journal d'Anne Frank.**

Suzane Valérie qui a déjà été de la distribution de la série pour enfants, **Ouragan,** passe une audition à Radio-Canada, au mois de septembre 1960, à la demande de l'auteur de **Joie de vivre,** Jean Desprez. Elle y obtient avec succès, le rôle qu'elle interprète toujours, de Françoise Vézina, fille du maire de St-Léon, qui est allée à Paris étudier le journalisme.

Au festival régional, ce printemps, Suzanne Valérie a obtenu le prix de la meilleure comédienne à ses débuts et elle a tout récemment participé au Festival national d'art dramatique, à Montréal, dans le rôle-vedette de **Mademoiselle Jaïre de Ghelderode.** Cet été, du 30 mai à la fin de juin, elle fera partie des choeurs de Choéphores d'Eschyle, au Théâtre du Nouveau Monde.

Faire un tour de chant, à l'automne, est le projet immédiat qu'elle a en tête. En ce qui concerne la vie, elle a, là-dessus, des idées bien arrêtées: "La vie est toujours belle quand il fait soleil, comme aujourd'hui; quand il pleut, je l'aime toujours, car la pluie ne m'effraie pas. La vie peut être dure, mais elle vaut la peine d'être vécue. Je m'explique: lorsqu'on veut quelque chose, il y a toujours moyen de l'obtenir et plus c'est difficile, plus c'est intéressant!"

Gabriel LANGLAIS

Radio Sacré-Coeur CFBR - 550

(du 12 au 17 juin 1961)

LUNDI: S. Exc. Mgr Albert Sanschagrin, o.m.i. **Au secours de l'Amérique latine Chant:** Foyer de Charité, de Montr)al.

MARDI: Emile Muller, s.j. **Comment Dieu meurt en nous.** Chant par le Collège des Jésuites de Québec.

MERCREDI: Emile Muller, s.j. **Du fond de mon ennui. Chant** par la Chorale de St-Jérôme du Lac St-Jean.

JEUDI: Roger Grisé, s.j. **Pour les hommes qui prient mal Chant** par l'Institut familial des Soeurs Grises de Montréal.

VENDREDI: Roger Grisé, s.j. **La vraie prière. Chant** par les Frères du Sacré-Coeur d'Arthabaska.

SAMEDI: Jean-Paul Labelle, s.j. **Rôle des parents durant les vacances Chant** par la Paroisse de St-Quentin, N.B.

CKGN - TV Canal 10 North Bay

DIMANCHE, 11 JUIN

12.45 Easy Listening
12.57 Sign On & Highlights
1.00 Good Life Theatre
1.30 Country Calendar
2.00 Junior Magazine
3.00 Comedy Playhouse
3.30 This is the Life
4.00 20th Century
4.30 Music by Eric Weld
5.00 News Magazine
5.30 Bishop Sheen
6.00 Robin Hood
6.30 Wanted Dead or Alive
7.00 National Velvet
7.30 World of Music
8.00 Ed Sullivan
9.00 G.M. Presents
10.00 Background
10.30 Third Man
11.00 CBC News, Late News, Sports & Weather
11.30 'A Yank in Korea' Sign Off & Highlights

LUNDI, 12 JUIN

1.45 Easy Listening
1.56 Sign On & Highlights
2.00 Chez Helene
2.15 Nursery School
2.30 Open House
3.00 Reflections
3.30 The Verdict is Yours
4.00 June Bride Show
4.30 Junior Round-up
5.30 Cartoon Capers
6.00 Nation's Business
6.15 Digest 10
7.00 I Love Lucy
7.30 Don Messer Show
8.00 Danny Thomas
8.30 The Music Makers
9.00 The Flintstones
9.30 Festival '61
11.00 C.B.C. NEWS
11.30 Jolson Sings Again
SIGN OFF wth Tuesday News

MARDI, 13 JUIN

1.45 Easy Listening
1.56 Sign On with Highlights
2.00 Chez Helene
2.15 Nursery School
2.30 Talk of the Town
3.00 Music Break
3.30 The Verdict is Yours
4.00 June Bride Show
4.30 Junior Round-up
5.30 Cartoon Party
6.00 Digest 10
7.00 Father Knows Best
7.30 The Rebel
8.00 Chevy Show
9.00 Camera Canada
10.00 Close-up
10.30 Q for Quest
11.00 CBC News Late News, Sports & Weather
11.30 In a Lonely Place
SIGN OFF & Highlights

MERCREDI, 14 JUIN

1.45 Easy Listening
1.56 Sign on with Highlights
2.00 Chez Helene
2.15 Nursery School
2.30 Open House
3.30 Verdict is Yours
4.00 June Bride Show
4.30 Junior Round-up
5.30 Huckleberry Hound
6.00 Digest 10
7.00 The Real McCoys
7.30 I Disagree
8.00 Angel
8.30 My Three Sons
9.00 Perry Como
10.00 St-Lawrence North
10.30 Explorations
11.00 CBC News Late News, Sports & Weather
11.30 Combat Squad
Sign Off & Highlights

JEUDI, 15 JUIN

1.45 Easy Listening
1.56 Sign On & Highlights
2.00 Chez Helene
2.15 Nursery School
2.30 Talk of the Town
3.00 Music in Miniature
3.30 The Verdict is Yours
4.00 June Bride Show
4.30 Junior Round-up
5.30 Roy Rogers
6.00 Digest 10
7.00 Wyatt Earp
7.30 Round-up
8.00 Live a Borrowed Life
8.30 Checkmate
9.30 Tennessee Ernie Ford
10.00 Peter Gunn
10.30 Phil Silvers
11.00 CBC News Late News, Sports & Weather
11.30 Night Owl Movie
Sign Off & Highlights

VENDREDI, 16 JUIN

1.45 Easy Listening
1.56 Sign on with Highlights
2.00 Chez Helene
2.15 Nursery School
2.30 Open House
3.30 The Verdict is Yours
4.00 June Bride Show
4.30 Junior Round-up
5.30 Captain Zero
6.00 Digest 10
7.00 Andy Griffith
7.30 Gunsmoke
8.00 Country Hoedown
8.30 Perry Mason
9.30 Dangerman
10.00 Have Gun Will Travel
10.30 Lock-up
11.00 CBC News Late News, Sports & Weather
11.30 Starlight Theater
Sign Off with Highlights

SAMEDI, 17 JUIN

2.15 Easy Listening
2.27 Sign On with Highlights
2.30 World of Sport—Baseball
6.00 Northern Guidepost
6.15 North Bay at Work
6.30 Digest 10
7.00 Dennis the Menace
7.30 People's Choice
8.00 Saturday Night Jamboree
8.30 Sea Hunt
9.00 Great Movies
10.30 Ju'iette
11.00 CBC News Late News, Sports & Weather
11.25 Late Show
Sign Off & Highlights

LISEZ ET FAITES

LIRE

L'AMI DU PEUPLE

CBF-ST - TV Canal 7 Sturgeon Falls

SAMEDI, 10 JUIN

12.00 Musique
12.30 Le Golf et ses étoiles
1.30 Le Professeur Calculus
2.00 L'Univers des sports
4.30 Vacances d'une caméra
5.00 Walt Disney présente
6.00 Cette semaine
6.15 Nouvelles sportives
6.25 Ce soir
6.30 Histoire à suivre
6.45 Téléjournal
7.00 Orientation
7.30 Cinéfeuilleton
7.45 La Politique Provinciale
8.00 Le Club des Autographes
8.30 Billet de faveur
10.00 Où chante l'alouette
10.15 Mes chansons
10.30 Destination Danger
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles Sportives
11.22 Commentaires

DIMANCHE, 11 JUIN

9.45 Musique
10.15 La Messe
11.00 Signes de vie
11.30 A vous, Paris!
12.30 Regards sur la ville
1.00 Opinions
1.30 Les Travaux et les jours
2.00 Les Apprentis
2.30 Don Juan
4.00 L'Heure des quilles
5.00 La Bonne Nouvelle
5.30 Aux frontières de la science
6.00 Caméro 61
6.30 Robin des Bois
7.00 Papa a raison
7.30 Pays et merveilles
8.00 Gala des Jeunes Auteurs
10.00 Psase d'armes
10.30 Tribune libre
11.00 Téléjournal
11.10 Sport-Eclair
11.30 Courrier du cinéma

LUNDI, 12 JUIN

3.30 Bonjour Madame
4.00 Bobino
4.30 La Boite à Surprise
5.00 Le Courrier du roy
5.30 Le roi de la jungle
6.00 Edition métropolitaine
6.15 Nouvelles sportives
6.25 Ce soir
6.30 Histoire à suivre
6.45 Téléjournal
7.00 Les uns les autres
7.30 Cinéfeuilleton
7.45 Télé-disques
8.00 Eh bien! chantez
8.30 La Poule aux oeufs d'or
9.00 La Pension Velder
9.30 Reportage
10.00 Histoire d'amour
10.30 L'Afrique en marche
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.22 Commentaires

MARDI, 13 JUIN

3.30 Bonjour madame
4.00 Bobino
4.30 La Boite à surprise
5.00 La Vie qui bat
5.30 Ouragan
6.00 Edition métropolitaine
6.15 Nouvelles sortives
6.25 Ce soir
6.30 Histoire à suivre
6.45 Téléjournal
7.00 Carrefour
7.30 Cinéfeuilleton
7.45 Par le trou de la serreure
8.00 Le Côte Sable
8.30 Joie de vivre
9.00 C'est la vie
9.30 Expéditions
10.00 Ici Interpol
10.30 Sous le signe du lion
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.22 Commentaire

MERCREDI, 14 JUIN

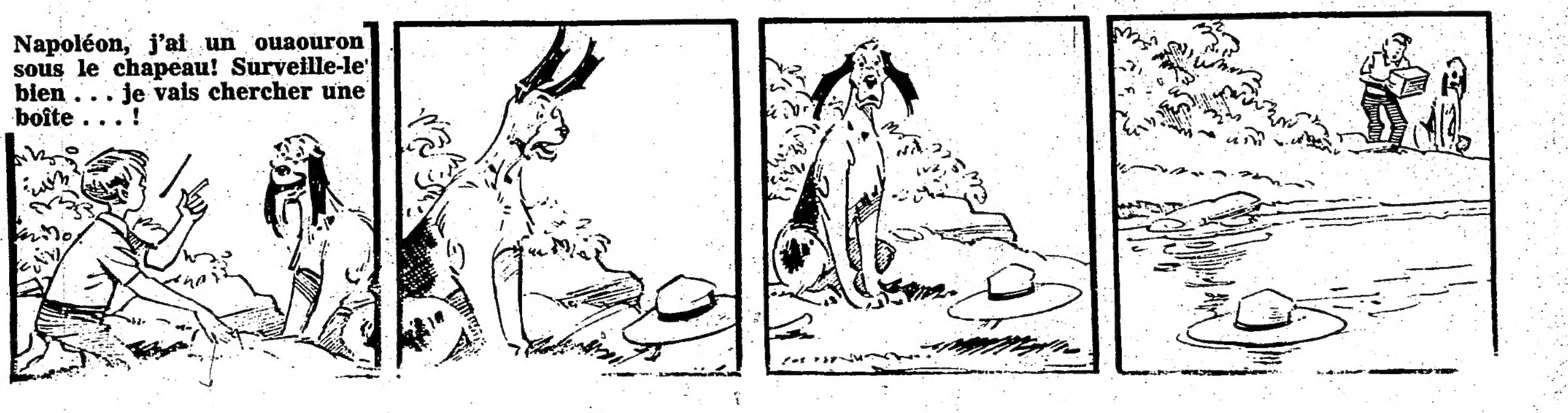
3.30 Bonjour Madame
3.45 Votre cuisine, Madame
4.00 Bobino
4.30 La Boite à surprise
5.00 Roquet, belles oreilles
5.30 Furie
6.00 Edition métropolitaine
6.15 Nouvelles sportives
6.25 Ce soir
6.30 Histoire à suivre
6.45 Téléjournal
7.00 Carrefour
7.30 Cinéfeuilleton
7.45 Au delà des apparences
8.00 Le Point d'interrogation
8.30 Edition spéciale
9.00 En haut de la pente douce
9.30 Une étoile m'a dit
10.00 Le Monde du sport
10.30 La force de l'âge
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.22 Commentaire

JEUDI, 15 JUIN

3.30 Bonjour madame
4.00 Bobino
4.30 La Boite à surprise
5.00 Le Grand Duc
5.30 L'enfant du cirque
6.00 Edition métropolitaine
6.15 Nouvelles sortives
6.25 Ce soir
6.30 Histoire à suivre
6.45 Téléjournal
7.00 Carrefour
7.30 Cinéfeuilleton
7.45 Vu
8.00 Clé de sol
8.30 Filles d'Eve
9.00 Gala de la Communauté
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.26 Commentaire
11.34 Colonel March

VENDREDI, 16 JUIN

3.30 Bonjour Madame
4.00 Bobino
4.30 La Boite à surprise
5.00 Sir Lancelot
5.30 Au bout du monde
6.00 Edition métropolitaine
6.10 A l'affiche
6.15 Nouvelles sportives
6.25 Ce soir
6.30 Histoire à suivre
6.45 Téléjournal
7.00 Carrefour
7.30 Cinéfeuilleton
7.45 Pour elle
8.00 Sur demande
8.30 Jeunes visages
9.00 Cinéma international
10.45 En roulant ma boule
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sortives
11.22 Commentaire



CKSO-TV

5 Sudbury
3 Elliot Lake

DIMANCHE, 11 JUIN

9.00	Test Pattern
9.30	La Bonne Nouvelle
10.00	Music Hall
11.00	Church Service - Ottawa
12.00	This Is The Life
12.30	The Way
1.00	Goodlife Theatre
1.30	Country Calendar
2.00	Molson's Movie of the Week
4.00	Men of Action
4.30	Direction in Music
5.00	News Magazine
5.30	Highway Patrol
6.00	Father Knows Best
6.30	Week in Review - Sports
6.50	World-Wide News
7.00	National Velvet
7.30	World of Music
8.00	Ed Sullivan
9.00	G.M. Presents
10.00	Background
10.30	Bold Adventure
11.00	News, Weather, Sports
11.30	"I wonder who's kissing her now" Mark Stevens, June Haver
1.00	Shiftworkers' News

LUNDI, 12 JUIN

11.15	Test Pattern
11.45	Les Belles Histoires
12.15	Pension Velder
12.45	Sacred Heart Program
1.00	Romper Room
2.00	Chez Helene
2.15	Nursery School Time
2.30	Open House
3.00	Reflections
3.30	The Verdict is Yours
4.00	Trudy Manchester Show
4.30	Junior Roundup
5.30	The Long Way Home
6.00	Community Calendar
6.10	Nation's Business
6.30	Weather, Sports, News
7.00	Great Fights of the Century
7.15	The Management Reports
7.25	This Week in Business
7.30	Don Messer
8.00	Danny Thomas
8.30	The Music Makers
9.00	The Flintstones
9.30	Festival '61—'The Killdeer'
11.00	News, Weather, Sports
11.35	TV Theatre
1.00	Shiftworkers News

MARDI, 13 JUIN

11.15	Test Pattern
11.45	Côte de Sable
12.15	Pays et Merveilles
12.45	Households of Faith
1.00	Romper Room
2.00	Chez Helene
2.15	Nursery School Time
2.30	Talk of the Town
3.00	Music Break
3.30	The Verdict is Yours
4.00	Trudy Manchester Show
4.30	Quick Draw McGraw
6.00	Jimmy James Show
6.30	Weather, Sports, News
7.00	I Love Lucy
7.30	Andy Griffiths
8.00	Chevy Show
9.00	Front Page Challenge
9.30	Red Skeleton
10.00	Close Up
10.30	Q for Quest
11.00	News, Weather, Sports
11.35	"Second Honeymoon", Tyrone Power
1.00	Shiftworkers' News

MERCREDI, 14 JUIN

11.15	Test Pattern and Music
11.45	G.M. Vous Invite
12.15	En Haut de la P nte Douce
12.45	Living Word
1.00	Romper Room
2.00	Chez Helene
2.15	Nursery School Time
2.30	Open House
3.30	The Verdict is Yours
4.00	Trudy Manchester Show
4.30	Junior Roundup
5.30	Huckleberry Hound
6.00	Ricky in Musicland
6.30	Weather, Sports, News
7.00	Deadline
7.30	People's Choice
8.00	Angel
8.30	My Three Sons
9.00	Perry Como
10.00	St. Lawrence North
10.30	Explorations
11.00	News, Weather, Sports
11.35	"Cry of the City" Vic Mature
1.00	Shiftworkers' News

JEUDI, 15 JUIN

11.15	Test Pattern
11.45	Le Cle de Sol
12.15	Filles d'Eve
12.45	Households of Faith
1.00	Romper Room
2.00	Chez Helene
2.15	Nursery School Time
2.30	Talk of the Town
3.00	Mursic in Miniature
3.30	The Verdict is Yours
4.00	Trudy Manchester Show
4.30	Junior Roundup
5.30	Roy Rogers
6.00	Debut
6.30	Weather, Sports, News
7.00	Manhunt
7.30	Wanted Dead or Alive
8.00	Live a Borrowed Life
8.30	Checkmate
9.30	Tennessee Ernie Ford
10.00	Peter Gunn
10.30	Lock-up
11.00	News, Weather, Sports
11.35	"Call Northside 777" J. Stewart, Lee Cobb, R. Conte
1.00	Shiftworkers' News

VENDREDI, 16 JUIN

11.15	Test Pattern & Music
11.45	Jeunes Visages
12.15	Aux Frontières de la Science
12.45	Sacred Heart Program
1.00	Romper Room
2.00	Chez Helene
2.15	Nursery Schoo l Time
2.30	Open House
3.30	The Verdict is Yours
4.00	Trudy Manchester Show
4.30	Junior Roundup
5.30	Robin Hood
6.00	Holiday
6.10	The Mayor's Report
6.20	K of C Presents
6.30	Weather, Sports, News
7.00	Real McCoys
7.30	Wyatt Earp
8.00	Country Hoedown
8.30	Camera Canada
9.30	Dangerman
10.00	Have Gun Will Travel
10.30	Gunsmoke
11.00	News, Weather, Sports
11.35	"Scarlet Street" Dan Duryea, Edward G. Robinson
1.00	Shiftworkers' News

SAMEDI, 17 JUIN

11.30	Test Pat. & Music
12.00	Fon Fon
1.00	Club des Autographes
1.30	Jimmy James Mailbag
2.00	TBA
4.15	Light Time
4.30	Kiddies on Kamera
5.00	Sports — Queen's Plate
5.30	Bugs Bunny Cartoons
6.00	Berean Baptist Church
6.15	TBA
6.30	Weather, Sports, News
7.00	Dennis the Menace
7.30	The Rebel
8.00	Bachelor Father
8.30	Sea Hunt
9.00	"The Champ", Wallace Beery
10.30	Juliette
11.00	News, Weather, Sports
11.30	"Can't Help Singing", Deanna Durbin, D. Bruse
1.00	Shiftworkers' News

PAS SI FOU!

"J'pense qu'on nous r'garde!"

Cet espace est payé par un groupe d'amis du journal qui demandent aux

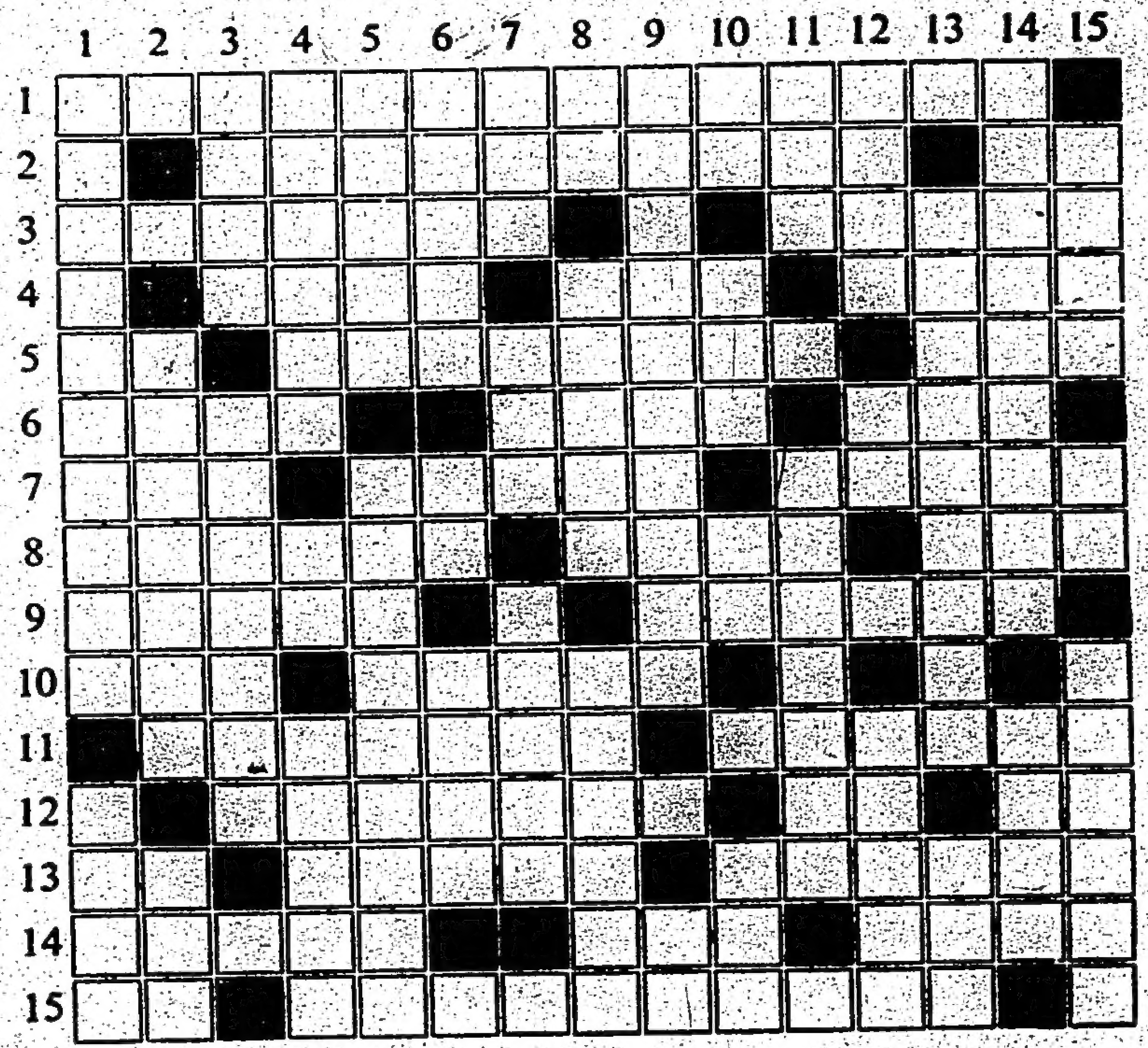
INDUSTRIELS, COMMERCANTS ET HOMMES D'AFFAIRES

d'annoncer dans 'L'Ami du Peuple'

Ecrivez ou téléphonez au Journal pour renseignements:

122 rue Elm e. Sudbury   OS. 3-0700   G. C. Faucon

MOTS CROISES DE L'AMI DU PEUPLE — (23)



HORIZONTALEMENT

1—Action de détourner.

2—Essoufflement. — En les.

3—Tournions. — Qui rend service.

4—Le couronnement d'un lit (pl). — Châssis portant les pièces qui servent pour les fonctions d'une fenêtre (pl).

5—Nég. — Arbuste du genre daphné. — Depuis.

6—Charge d'un âne. — Anc. pays de Bretagne. — Rivière de la Sibérie.

7—Trois fois. — Homme d'Etat et magistrat anglais. — Brun, presque noir (pl.).

8—Opinion fausse. — Mammifère du genre couguar, de l'Amérique du Sud. — Possèdent.

9—Ce qui est utile. — Oiseau à plumage jaune et vert.

10—Critique d'art français. — Voie de terre pratiquée.

11—Complète. — Conjurera.

12—Enfoncement au-dessus des yeux des chevaux. — Lac au Soudan. — Dans affaire.

13—Coup de baguette. — Broyer avec le pilon. — Profondément occupé d'une pensée.

14—Du verbe avoir. — Touché. — Fille d'Eurytos.

15—Pron pers. — Qui dure six mois

VERTICALEMENT

1—Pénétrant. — Support latéral d'un siège.

2—Manque d'activité. — Prière.

3—Maki de Madagascar, largement marqué de blanc et de noir. — Allions ci et là.

4—Chose difficile à connaître à fond. — Article espagnol. — Pièce d'étoffe dont on couvre un meuble.

5—Fleuve de France. — Enfantillage.

6—Avez à la main. — Route rurale. — Organe de la vue.

7—Pron pers. — Roi d'Israël. — Sorte de bouillie.

8—La sienne. — Epouse d'Alcinoos. — Domaine rural (pl.).

9—Imprimé avec des planches dont les caractères ne sont pas mobiles et que l'on conserve pour de nouveaux tirages. — Mont.

10—Voyelles. — Degré de force et d'éclat des teintes. — D'un verbe gai. — Non altéré.

11—Nom vulgaire du poumon de certains animaux de boucherie. — Excavation profonde.

12—Sorte de greffe. — Poss. — Pays de l'ancienne Asie Mineure.

13—Antiseptique, son odeur tenace lui fait préférer des succédanés. — Terrain sur lequel on bâtit.

14—De telle sorte. — Bande de métal.

15—Ch.-1 .de c. (Orne). — Saint. — Perche à pointe métallique (pl.).